



Interreg



UNIONE EUROPEA

MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Vitamine per l'agricoltura e il turismo.
Vitamines pour l'agriculture et le tourisme.

PROGETTO MARE DI AGRUMI

MARchio turistico e biotEcnologie verDi per lo sviluppo di Imprese su una risorsa comune: gli AGRUMI



Componente T1 "Sviluppo delle imprese tramite biotecnologie verdi, scambi e reti"

Prodotto T.1.1.3 "Censimento dei prodotti esistenti"

**La cooperazione nel cuore del Mediterraneo
La coopération au cœur de la Méditerranée**

CENSIMENTO E CARATTERIZZAZIONE DELLE PRODUZIONI - LIGURIA

LINGUA ITALIANA

INFORMAZIONI GENERALI					FOCUS SULLA PRODUZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE					FOCUS SUL PRODOTTO AGRICOLO						
Area partenariato	Descrizione prodotto (elenco da implementare)	Tipologia (agricolo, alimentare, non alimentare)	Prodotto o Base aromatica (frutti, fiori, foglie, ...)	Zona di produzione (Regione - municipalità)	Periodo di produzione (inizio-fine)	Quantità prodotte (stima) (Kg/l)	Canale di vendita principale	Canale di vendita secondario	Tipo di confezione	Superficie coltivata (stima) (ha)	numero piante coltivate	età media (anni) degli impianti	Stato fitosanitario (stima)	numero piante in vivaio	età media delle piante in vivaio	Numero vivaì di produzione
L I G U R I A	Chinotto di Savona	agricolo	frutti	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	settembre-ottobre (frutti acerbi) novembre-dicembre (frutti maturi)	6.000,00	aziende artigiane alimentari	Aziende dolciarie, acque minerali, altre aziende	casse	4	2500	>20	buono	300	3	3
	Chinotto di Savona	agricolo	fiori	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	marzo-aprile	20,00	aziende artigiane alimentari, profumeria	Aziende dolciarie, altre aziende	sacchetti							
	Chinotto di Savona	agricolo	foglie	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	marzo - giugno	1.500,00	aziende artigiane alimentari, profumeria	altre aziende	sacchetti							
	Chinotto di Savona	alimentare	Succo fresco													
	Chinotto di Savona	alimentare	Succo concentrato													
	Chinotto di Savona	alimentare	Bevanda dei chinotto	Fuori areale del prodotto (Piemonte)	tutto l'anno	100.000,00	Grande Distribuzione Organizzata, bar, ristoranti	Distributori diversi	bottiglia vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	fruit confit in soluzione alcolica	Liguria - Savona, Finale L.	marzo - luglio	5.000,00	Grande Distribuzione Organizzata, bar, ristoranti	Distributori diversi	bottiglia vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	Marmellata di frutti acerbi	Liguria - Savona, Finale L.	febbraio - marzo	5.000,00	Grande Distribuzione Organizzata, bar, ristoranti	Distributori diversi	vaso vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	Marmellata di frutti maturi	Liguria - Savona, Finale L.	marzo - aprile	3.000,00	Grande Distribuzione Organizzata, bar, ristoranti	Distributori diversi	vaso vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	Miele aromatizzato	Liguria - Savona, Quiliano, Finale L.	aprile - luglio	1.500,00	distributori diversi	Grande Distribuzione Organizzata	vaso vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	gelée													
	Chinotto di Savona	alimentare	fruit confit	Liguria - Savona, Quiliano, Finale L.	tutto l'anno	3.000,00	distributori diversi	Grande Distribuzione Organizzata	vaso vetro							
	Chinotto di Savona	alimentare	Zuccheri, Polisaccaridi, acidi organici, pectine, flavonoidi, carotenoidi, limonoidi													
	Chinotto di Savona	alimentare	Estratti alcolici da frutti/foglie (tinture, ...)	Liguria - Savona	tutto l'anno	1.000,00	circolo acque minerali e simili	-	contenitore vetro							

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

RECENSEMENT ET CARACTÉRISATION DES PRODUCTIONS

LINGUA FRANCESE

INFORMATIONS GÉNÉRALES					FOCUS SUR LA PRODUCTION ET LA COMMERCIALISATION					FOCUS SUR LE PRODUIT AGRICOLE						
Zone de partenariat	Description du produit (liste à mettre en œuvre)	Type (agricole, alimentaire, pas alimentaire)	Produit ou base aromatique (fruits, fleurs, feuilles, ...)	Zone de production (Région - municipalité)	Période de production (début- fin)	Quantité produite (estimation) (Kg / l)	Canal de vente principal	Canal de vente secondaire	Type d'emballage	Surface cultivée (estimation) (ha)	Nombre de plantes cultivées	Âge moyen (ans) des plantes	Santé des plantes (estimation)	Nombre de plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en production
L I G U R I A	Chinotto di Savona	agricole	fruits	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	Septembre-octobre (fruits non mûrs) Novembre-décembre (fruits mûrs)	6.000,00	entreprises alimentaires artisanales	Entreprises de confiserie, eaux minérales, autres entreprises	cassettes	4	2500	>20	bonne	300	3	3
	Chinotto di Savona	agricole	fleurs	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	mars-avril	20,00	entreprises alimentaires artisanales, parfumerie	Entreprises de confiserie, autres entreprises	sacs							
	Chinotto di Savona	agricole	feuilles	Liguria - Albisola, Savona, Quiliano, Finale L., Pietra Ligure, Loano, Albenga	mars - juin	1.500,00	entreprises alimentaires artisanales, parfumerie	autres entreprises	sacs							
	Chinotto di Savona	alimentaire	jus frais													
	Chinotto di Savona	alimentaire	jus concentré													
	Chinotto di Savona	alimentaire	boisson au chinotto	Hors zone de production du produit (Piemonte)	toute l'année	100.000,00	Grande distribution organisée, bars, restaurants	distributeurs différentes	bouteille en verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	confit dans une solution alcoolique	Liguria - Savona, Finale L.	Mars - juillet	5.000,00	Grande distribution organisée, bars, restaurants	distributeurs différentes	bouteille en verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	confiture de fruits verts	Liguria - Savona, Finale L.	fevrier - mars	5.000,00	Grande distribution organisée, bars, restaurants	distributeurs différentes	pot de verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	confiture de fruits mûrs	Liguria - Savona, Finale L.	mars - avril	3.000,00	Grande distribution organisée, bars, restaurants	distributeurs différentes	pot de verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	miel aromatisé	Liguria - Savona, Quiliano, Finale L.	avril - juillet	1.500,00	autres distributeurs	Grande distribution organisée	pot de verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	gelée													
	Chinotto di Savona	alimentaire	fruit confit	Liguria - Savona, Quiliano, Finale L.	toute l'année	3.000,00	autres distributeurs	Grande distribution organisée	pot de verre							
	Chinotto di Savona	alimentaire	sucres, polysaccharides, acides organiques, pectines, flavonoides, caroténoides, limonoïdes													
	Chinotto di Savona	alimentaire	Extraits d'alcool de fruits/feuilles (tinture, ...)	Liguria - Savona	toute l'année	1.000,00	circuit des eaux minérales et similaires	-	pot de verre							

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

CENSIMENTO E CARATTERIZZAZIONE DELLE PRODUZIONI - TOSCANA

LINGUA ITALIANA

MAZIONI GENERALI			FOCUS SULLA PRODUZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE							FOCUS SUL PRODOTTO AGRICOLO						
Area partenariato	Descrizione prodotto (elenco da implementare)	Tipologia (agricolo, alimentare, non alimentare)	Prodotto o Base aromatica (frutti, fiori, foglie, ...)	Zona di produzione (Regione - municipalità)	Periodo di produzione (inizio-fine)	Quantità prodotte (stima) (Kg/l)	Canale di vendita principale	Canale di vendita secondario	Tipo di confezione	Superficie coltivata (stima) (ha)	numero piante coltivate	età media (anni) degli impianti	Stato fitosanitario (stima)	numero piante in vivaio	età media delle piante in vivaio	Numero vivai di produzione
T O S C A N A	Limone Massese	agricolo	frutti	Aulla, Massa,	novembre a maggio	circa 6.000	Produttori	Piccoli negozi, fiere	Casse, sacchetti	1,5	900	>20	buono	nessuna	n.p	n.p
	Limone Massese	agricolo	fiori													
	Limone Massese	agricolo	foglie													
	Limone Massese	alimentare	Succo fresco	Aulla, Massa,	nessuna informazione sicura	nessuna informazione sicura	nessuna informazione sicura	nessuna informazione sicura	nessuna informazione sicura							
	Limone Massese	alimentare	Succo concentrato													
	Limone Massese	alimentare	Bevanda a base di Limone Limone Massese													
	Limone Massese	alimentare	Candito in soluzione alcolica													
	Limone Massese	alimentare	Marmellata di frutti acerbi													
	Limone Massese	alimentare	Marmellata di frutti maturi	Aulla, Massa,	febbraio-maggio	circa 1200 kg	Produttori, piccoli negozi	Fiere	vaso vetro							
	Limone Massese	alimentare	Miele aromatizzato													
	Limone Massese	alimentare	Gelatina													
	Limone Massese	alimentare	candito													
	Limone Massese	alimentare	Zuccheri, Polisaccaridi, acidi organici, pectine, flavonoidi, carotenoidi.													
	Limone Massese	alimentare	Estratti alcolici da frutti/foglie (tinture, ...)	Aulla,Massa	Tutto l'anno	circa 2500	Produttori, piccoli negozi	Fiere	Bottiglie di vetro							

[illegible]

RECENSEMENT ET CARACTÉRISATION DES PRODUCTIONS

LINGUA FRANCESE

INFORMATIONS GÉNÉRALES					FOCUS SUR LA PRODUCTION ET LA COMMERCIALISATION					FOCUS SUR LE PRODUIT AGRICOLE						
Zone de partenariat	Description du produit (liste à mettre en œuvre)	Type (agricole, alimentaire, pas alimentaire)	Produit ou base aromatique (fruits, fleurs, feuilles, ...)	Zone de production (Région - municipalité)	Période de production (début - fin)	Quantité produite (estimation) (Kg / l)	Canal de vente principal	Canal de vente secondaire	Type d'emballage	Surface cultivée (estimation) (ha)	Nombre de plantes cultivées	Âge moyen (ans) des plantes	Santé des plantes (estimation)	Nombre de plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en production
T O S C A N A	Limone Massese	agricole	fruits	Aulla, Massa,	nevembre - mai	6.00,00 Kg (estimation sur 7 kg par plante)	producteurs	Petits commerces, foires	cassettes, bags	1,5	900	>20	bonne	aucune	pas pervenue	pas pervenue
	Limone Massese	agricole	fleurs													
	Limone Massese	agricole	feuilles													
	Limone Massese	alimentaire	jus frais	Aulla, Massa,	pas d'informations	pas d'informations	pas d'informations	pas d'informations	pas d'informations							
	Limone Massese	alimentaire	jus concentré													
	Limone Massese	alimentaire	boisson au lemon													
	Limone Massese	alimentaire	confit dans une solution alcoolique													
	Limone Massese	alimentaire	confiture de fruits verts													
	Limone Massese	alimentaire	confiture de fruits mûrs	Aulla, Massa,	février - mai	1200 kg	Producteurs petits magasins	foires	pots en verre							
	Limone Massese	alimentaire	miel aromatisé													
	Limone Massese	alimentaire	gelée													
	Limone Massese	alimentaire	fruit confit													
	Limone Massese	alimentaire	Sucres, polysaccharides, acides organiques, pectines, flavonoides,													
	Limone Massese	alimentaire	Extraits d'alcool de fruits/feuilles (tinture, ...)	Aulla,Massa	toute l'année	circa 2500	Produttori, piccoli negozi	Fiere	bouteilles en verre							

[illegible]

CENSIMENTO E CARATTERIZZAZIONE DELLE PRODUZIONI - SARDEGNA

LINGUA ITALIANA

INFORMAZIONI GENERALI					FOCUS SULLA PRODUZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE					FOCUS SUL PRODOTTO AGRICOLO						
Area partenariato	Descrizione prodotto (elenco da implementare)	Tipologia (agricolo, alimentare, non alimentare)	Prodotto o Base aromatica (frutti, fiori, foglie, ...)	Zona di produzione (Regione - municipalità)	Periodo di produzione (inizio- fine)	Quantità prodotte (stima) (Kg/l)	Canale di vendita principale	Canale di vendita secondario	Tipo di confezione	Superficie coltivata (stima) (ha)	numero piante coltivate	età media (anni) degli impianti	Stato fitosanitario (stima)	numero piante in vivaio	età media delle piante in vivaio	Numero vivai di produzione
S A R D E G N A	Pompia	agricolo	frutti	Sardegna - Siniscola	gennaio - aprile	140.000,00	aziende artigiane alimentari	altre aziende	casse	7	1777	>20	buono	2000	2	2
	Pompia	industriale	frutti	Sardegna - Siniscola	gennaio - aprile	140.000,00	aziende artigiane alimentari, parafarmacia,profu meria	altre aziende	vaso vetro							
	Liquore	alimentare	liquore di pompia	Sardegna - Siniscola	tutto l'anno	8.400,00	aziende artigiane alimentari, aziende dolciarie	Enoteche, altre aziende	bottiglia vetro							
	Altre bevande	alimentare	altri liquori	Sardegna - Siniscola	tutto l'anno	1.400,00	aziende artigiane alimentari, aziende dolciarie	Enoteche, altre aziende	bottiglia vetro							
	Marmellata	alimentare	marmellata di pompia	Sardegna - Siniscola	tutto l'anno	70.000,00	grande distribuzione organizzata, bar, ristoranti, aziende dolciarie, aziende artigiane alimentari	Distributori diversi	vaso vetro							
	Candito	alimentare	pompia intrea con miele	Sardegna - Siniscola	marzo - luglio	28.000,00	aziende artigiane alimentari, grande distribuzione organizzata, bar, ristoranti	Distributori diversi	vaso vetro							
	Candito	alimentare	aranzasda, con mandorle	Sardegna - Siniscola	febbraio - marzo	21.000,00	aziende artigiane alimentari, aziende dolciarie, aziende dolciarie, bar, ristoranti	Distributori diversi	vaso vetro							
	Estratti da frutto per integrazioni alimentari	alimentare	sale aromatizzato	Sardegna - Siniscola	marzo - aprile	2.800,00	aziende artigiane alimentari	Distributori diversi	sacchetti, contenitore vetro							
	Estratti da frutto per integrazioni alimentari	alimentare	gin aromatizzato	Sardegna - Siniscola	aprile - luglio	1.400,00	aziende artigiane alimentari	Enoteche, altre aziende	contenitore vetro							
	Estratti da frutto per integrazioni alimentari	alimentare	birra aromatizzata pompia	Sardegna - Siniscola	tutto l'anno	2.800,00	aziende artigiane alimentari	Enoteche, altre aziende	bottiglia vetro							
	Oli essenziali per uso farmacologico e nutraceutico	non alimentare	prodotti igiene intima, cavo orale e pelle	Sardegna - Siniscola	tutto l'anno	4.200,00	Grande Distribuzione Organizzata	Distributori diversi	contenitori plastica							

RECENSEMENT ET CARACTÉRISATION DES PRODUCTIONS

LINGUA FRANCESE

INFORMATIONS GÉNÉRALES					FOCUS SUR LA PRODUCTION ET LA COMMERCIALISATION					FOCUS SUR LE PRODUIT AGRICOLE						
Zone de partenariat	Description du produit (liste à mettre en œuvre)	Type (agricole, alimentaire, pas alimentaire)	Produit ou base aromatique (fruits, fleurs, feuilles, ...)	Zone de production (Région - municipalité)	Période de production (début-fin)	Quantité produite (estimation) (Kg / l)	Canal de vente principal	Canal de vente secondaire	Type d'emballage	Surface cultivée (estimation) (ha)	Nombre de plantes cultivées	Âge moyen (ans) des plantes	Santé des plantes (estimation)	Nombre de plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en pépinière	Âge moyen des plantes en production
S A R D E G N A	Pompia	agricole	fruits	Sardegna - Siniscola	janvier - mars	140.000,00	entreprises alimentaires artisanales	autres entreprises	cassettes	7	1777	>20	bonne	2000	2	2
	Pompia	industriale	fruits	Sardegna - Siniscola	janvier - mars	140.000,00	entreprises alimentaires artisanales, parapharmacie, parfumerie	autres entreprises	pots en verre							
	Liqueur	alimentaire	liqueur de pompia	Sardegna - Siniscola	toute l'année	8.400,00	entreprises alimentaires artisanales, entreprises de confiserie	bars à vin, autres entreprises	bouteille en verre							
	Autres boissons	alimentaire	autres liqueurs	Sardegna - Siniscola	toute l'année	1.400,00	entreprises alimentaires artisanales, entreprises de confiserie	bars à vin, autres entreprises	bouteille en verre							
	Confiture	alimentaire	confiture de pompia	Sardegna - Siniscola	toute l'année	70.000,00	grande distribution organisée, bars, restaurants, entreprises de confiserie	distributeurs différentes	pots en verre							
	Confit	alimentaire	confiture de pompia "intrea" avec miel	Sardegna - Siniscola	mars - juillet	28.000,00	entreprises alimentaires artisanales, commerce de détail à grande échelle	distributeurs différentes	pots en verre							
	Confit	alimentaire	"aranzasda", avec amandes	Sardegna - Siniscola	toute l'année	21.000,00	entreprises alimentaires artisanales, entreprises de confiserie	distributeurs différentes	pots en verre							
	Extraits de fruits pour compléments alimentaires	alimentaire	sel aromatisé	Sardegna - Siniscola	toute l'année	2.800,00	entreprises alimentaires artisanales	distributeurs différentes	sacs, récipient en verre							
	Extraits de fruits pour compléments alimentaires	alimentaire	gin aromatisé	Sardegna - Siniscola	toute l'année	1.400,00	entreprises alimentaires artisanales	bars à vin, autres entreprises	pots en verre							
	Extraits de fruits pour compléments alimentaires	alimentaire	bière aromatisée à la pompia	Sardegna - Siniscola	toute l'année	2.800,00	entreprises alimentaires artisanales	bars à vin, autres entreprises	bouteille en verre							
	Huiles essentielles à usage pharmacologique et nutraceutique	non alimentaire	produits d'hygiène intime, bouche et peau	Sardegna - Siniscola	toute l'année	4.200,00	grande distribution organisée	bars à vin, autres entreprises	pots en verre							

LINGUA ITALIANA

Corr sica

RECENSEMENT ET CARACTÉRISATION DES PRODUCTIONS

LANGUE FRANÇAISE

[illegible]